





## Inmet'in İş İdaresi Prensipleri ve İş Ahlakı'nın Sizinle Olan Bağı.

**İş İdaresi Prensipleri ve İş Ahlakı- ya da "Prensipler" - bütün Inmet çalışanlarının uyması gereken ahlaki bir rehber niteliğindedir. Prensipler, eşit olarak bütün çalışanlar ve Inmet şirketlerinin yönetim kurulu üyeleri için geçerlidir. Eylemlerinizi, davranışlarınızı, ve Inmet ekibinin birer üyesi olarak, bireysel ve diğer çalışanlarla birlikte verdiğiniz kararlar için bir rehberdir. Prensipler, size bütün durumları nasıl ele alacağınızı ya da her bir problemle nasıl başa çıkacağınızı söylemez. Karşılaştığınız her bir durumda, Inmet'in çıkarlarını düşünerek hareket etmeli, iş arkadaşlarınıza ve diğer kişilere dürüstlük ve saygı çerçevesinde davranmalısınız. Bir durum hakkında emin değilseniz, her zaman yardım isteyiniz.**

**Prensipler 'in bir kopyasına [www.inmetmining.com](http://www.inmetmining.com) 'dan ve insan kaynakları temsilciniz aracılığıyla ulaşılabilir. Prensipler kapsamında yer alan konulara dair sorularınız varsa, ya da karşılaştığınız bir durumla ilgili olarak tavsiyeye ihtiyaç duyuyorsanız veya hangi yolu izleyeceğinize dair yardıma ihtiyacınız varsa, bildirimde bulunun. Birinin Prensipler'i ihlal ettiğine - ya da ihlal edeceğine- inanıyorsanız, bir rapor hazırlayın. Kendi hatanız olmadan Prensipler'i ihlal etmiş olan siz bile olsanız bildirimde bulunun.**

## Nasıl Bildirimde Bulunabilirim?

Yüzyüze kurulan iletişim en iyi iletişim yöntemidir, ve mümkün olduğunda, yapacağınız her türlü bildirim öncelikle amirinize sunulmalıdır. Genel bir kural olarak, endişe ve şikayetlerinizi, amirinize, departman müdürünüze ya da insan kaynakları temsilcisine bildiriniz.

## "Ethics Hotline"

Ethics Hotline, amiriniz, departman yöneticiniz ya da insan kaynakları temsilcisi müsait olmadığında ya da bu kişilerden hiçbirine bildirimde bulunulması uygun olmadığında kullanılmalıdır. Bu durumda, **ve sadece bu durumda**, isimsiz bir bildirimde bulunmak üzere Ethics Hotline 'yi kullanın. Kanunen ifşa etmemiz gerekmedikçe, izniniz



olmadığı müddetçe kimliğiniz gizli tutulacaktır. Bu durumda, bildirimizin yalnızca bilmesi gereken kişilere, bir soruşturma yürütülebilmesi için ifşa edilecektir.

## Ethics Hotline'ye Neleri Bildirmeliyim?

Inmet'in finansal bütünlüğünü riske sokacak, itibarına gölge düşürecek, ya da kanuni veya nizami bir gerekliliği ihlal edecek kadar ciddi olan her türlü yanlış hareket.

## Aşağıda, bildirilmesi gereken yanlış hareketlere azı örnekler verilmiştir:

- > Şirketin performansının gerçek hesabı dışında bir şeyi yansıtmak için, mali rapordaki rakamlarda değişiklik yapan bir çalışan.
- > Rüşvet karşılığında sahte fatura kesen bir çalışan.
- > İnmet çalışanı olmayan birine ya da rakiplerden birine , -kâr karşılığında ya da değil-, gizli bilgileri ifşa eden bir çalışan.
- > İnmet'in e-mail ya da telefonlarını harici bir işi yürütmek için kullanan bir çalışan.
- > Bir kazayı, ekipman hasarını ya da kişisel yaralanmayı raporlamayan bir çalışan.

## Ethics Hotline'ye Neleri Bildirmemeliyim?

Prensipler kapsamı içinde belirtilmemiş konular hakkında bildirimde bulunmayın. Hotline, konuların yüz yüze çözümlerinin ya da şikayet kurullarının yerine geçmez. Eğer sizi endişelendiren bir konu günlük çalışmalarla, çalışan yan haklarıyla, insan kaynakları konularıyla, küçük çaplı finansal hatalarla veya genel işyeri konularıyla alakalıysa; amirinizle, departman müdürüyle ya da insan kaynakları temsilcisiyle temasa geçin.

## Aşağıda, Hotline aracılığıyla bildirmemeniz gereken bazı konu örnekleri verilmiştir;

- > Hasta olmadığı halde hastalık raporu alan bir çalışan.
- > Otelde kaldığı birkaç gece için sahte seyahat raporu düzenleyen bir çalışan.

- > Ofis malzemelerini iş dışında kendi kişisel kullanımını için çalan bir çalışan.
- > Kaza raporu yanlış olan bir çalışan.

## Yanlış Olduğundan Şüphelendiğim Bir Şeye Dair Bildirimde Bulunabilir Miyim?

Evet, özellikle de önemli olduğunu düşünüyorsanız. İnançlarınız için mantıklı nedenleriniz olmalıdır ve dürüstçe yanlış bir hareketin yapıldığına inanmalısınız. Bunlara ek olarak, söz konusu hareketin İnmet'e ciddi zarar verebileceğine inanmalısınız. Bu durumda hedefiniz, sorumlu bir çalışan gibi davranıp diğer bir çalışanın ya da İnmet'in itibarına kasten zarar vermemektir.

## Ahlaki Bir Durumu Bildirdiğimde Başım Belaya Girer Mi? Ya Birinin Prensipler'i İhlal Ettiğinden Şüpheleniyorsam?

Bir bildirimde bulunarak başınız belaya girmez. Muhtemel bir Prensipten ihlaliyle ilgili olarak birinin davranışını sorgulamak ya da yardım istemek size karşı herhangi bir cezalandırma ya da yaptırım ile sonuçlanmaz. İnmet de, iyi niyetle bulunduğunuz bir bildirimden ötürü kimsenin size dava açmasına izin vermez.

Yine de, birine zarar vermek amacıyla bilerek yanlış bir bildirimde bulunursanız, sonucunda işinizi de kaybedebileceğiniz bir disiplin cezasıyla karşılaşabilirsiniz.



**Ethics Hotline aracılığıyla, İnmet'e en üstün dürüstlük ve doğruluk standartlarına olan bağlılığını pekiştirmesi konusunda yardımcı olabilirsiniz.**

## ClearView Strategic Partners'ın Görevi Nedir?

1997'de kurulan ClearView Strategic Partners , kurumlar için riayet, kurumsal yönetim ve çalışan istihdamı çözümleri konularına yoğunlaşan Kanada menşeli bir iletişim danışmanlık şirkettir. ClearView, dünyanın dört bir yanından çokuluslu şirketlerle çalışarak, güçlü bir doğruluk ve ihtiyat anlayışı inşa etmiştir.

Inmet, çalışanlarından gelen Inmet Yönetmelikleriyle ilgili gizli bildirimleri alması için ClearView'le anlaşma yapmıştır. ClearView tarafından sağlanan "ClearView Connects" adlı izleme sistemini kullanarak, Inmet çalışanları güvenli ve gizli bir şekilde ahlak ihlallerine dair bildirimlerde bulunabilecekler. Daha sonra ClearView bu bildirimleri doğrudan aşağıdaki Inmet Mining yetkililerine iletacaktır (bildirimde bulunan çalışan bu kişilerden herhangi birinin bildirimini görüntülemesini istemediği sürece):

- > Başkan Yardımcısı, Genel Danışman ve Sekreter.
- > Başkan Yardımcısı, Kontrolör.
- > Başkan Yardımcısı, Maden.
- > Başkan Yardımcısı, Emniyet, Çevre ve Halkla İlişkiler.
- > Direktör, İnsan Kaynakları.
- > Şirket Sekreteri Asistanı.

ClearView hizmetini kullanan tüm çalışanların kimlikleri gizli tutulacaktır.



- > Veya, (sadece Türkiye'deki çalışanlar için), aşağıdaki adrese posta yoluyla bildirimde bulunabilirsiniz;

**P.O. Box 90505, Toronto, Ontario, M1J 3N7, Canada**

- \* Şu an için Türkiye'deki çalışanlarımız için Internet ve Toll-Free telefon numarası opsiyonlarımız mevcut değildir. Çalışanlarımızdan bize posta yoluyla ulaşmaları beklenmektedir.

Posta opsiyonunu kolaylaştırmak için, Türkiye'deki çalışanlarımızın bildirimde bulunurken kullanmaları için bir bildirim formu hazırlanmıştır. Bildirim formunun kopyası işyerinizde birçok yerde bulunabilir, ayrıca Inmet'in websitesinde ( [www.inmetmining.com](http://www.inmetmining.com) ) de mevcuttur.

## Kimliğimin Korunduğundan Nasıl Emin Olabilirim?

ClearView bağımsız bir şirkettir. Mevcut en iyi güvenlik prosedürlerine sahiptir. Aynı zamanda, kimliğinizin tespiti amacıyla Inmet tarafından bulunulacak herhangi bir teşebbüs ClearView'le olan anlaşmamızın ihlali olur ve yasadışıdır. Bununla birlikte, komple bir gizliliğin sağlanması için, raporunuzu doldururken kendiniz hakkında kişisel hiçbir bilgi vermemeyi seçebilirsiniz.

## Bildirimde Bulunduktan Sonra, Ne Olacak?

ClearView bildiriminizi Inmet'teki raporu okumakla sorumlu olan kişilere iletir. Bu işlem, bilgisayar üzerinden anında gerçekleşir. Gerekirse, Inmet yetkilileri bildiriminizin detaylarını incelemesi için bir denetçi atayabilir. Eğer bildiriminizi e-mail yoluyla yaparsanız, ClearView'in güvenli web sitesi üzerinden siz ve denetçi arasında bir iletişim kurulabilir. Yine de, kimliğiniz, siz diğerleri tarafından bilinmesini istemediğiniz sürece her seferinde gizli kalır.

## Bildirimimin Durumunu Nasıl Kontrol Edebilirim?

ClearView Connects sistemi, bildiriminiz için size güvenli bir oturum ve şifre atar. Bunları kullanarak, sistemlerine giriş yapıp bildiriminizin durumunu kontrol edebilirsiniz. Veya, Destek Hattı'nı arayıp aynı bilgiye ulaşabilirsiniz. Oturum ve şifre size özeldir . Yalnızca siz ve Inmet yönetim kurulu tarafından yetkilendirilen kişiler bildiriminizi görebilirler.

## ClearView Connects'i Nasıl Kullanabilirim?

ClearView Connects bildiriminizi günün 24 saati – haftanın 7 günü almaktadır. Her bildirimde dikkat ve gizlilikle ele alınır.

Bildiriminizi şu yollarla yapabilirsiniz:

- > Toll Free\* telefon görüşmesi yapabilirsiniz **1 (866) 690-0155** (Kuzey Amerika)  
**990 800 0140 0140** (Finlandiya)  
**00 800 0140 0140** (İspanya)
- > Inmet'in iş ahlakı bildirim Internet adresine ( [www.clearviewconnects.com](http://www.clearviewconnects.com) ) girip ekrandaki talimatları uygularsınız

